

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch ut 1
3000 HATVAN
PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

7887581

Page 1

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LZK Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

213 829

4) Dispatchdate
28.08.2018

6) Freight Free Unfrank 7) Delivery Wagon Fr. Gut Express Post Carrier Vedic foreign Vedic. own

Creationday
28.08.2018

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550003964301 14.11.2017

15) additional data customer 17) Dispatch place
Sped Mader

22) Dispatch sign 23) Total weight kg
gross 963,0 net 576,0

14) Our Order-No.
24190269

19) Shipping type extra run 20) Incoterms 2010 Delivered at pl 21) Packing type 9 PALL Destination

25) Dispatch Address
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point
14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Parthnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty.(/s)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	576				

Los 199283
180199283
180199262

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 576
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballio: NO
Data controllo: 10/08/18
Firma

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check

N7R875R1



BVE13384



BOSCH

EKAER Number: E1808282A7681D9

Load number: 156882
Spedition: Varga Trans Kft
Truck license plate: HU PFZ620
Container license plate:
Ship-to number: 1000911829
Getrag S.p.A.

Transport
9863066

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéssel az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) KISPELÉD-TRANS KFT. H-2118 Dány, ÁRUÁTVÉTEL 8.											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.08.28		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumenta SAP156882		Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!											
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Brutto súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		9		PAL		KFZ-Zubehör				963			
13 A feladó rendelkezésével (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger		P:215650		0	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen											
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmérv, freight paid, frei Bérmérv nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen											
21 Kiszállítás helye, időpontja Place and date of delivery Ort und Datum Hatvan am 2018.08.28.		24 Az áru átvetése: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 8/28/2018											
Logisztikai és Szolgáltató Kft. 3000 Hatvan, H-2118 Dány, ÁRUÁTVÉTEL 8. Adószám: 13682006240		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KISPELÉD-TRANS KFT. H-2118 Dány, ÁRUÁTVÉTEL 8.											
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast									
		PFZ620											